Encountering God

John 20:11-18

11 But Mary stood weeping outside the tomb. As she wept, she bent over to look[a] into the tomb; 12 and she saw two angels in white, sitting where the body of Jesus had been lying, one at the head and the other at the feet. 13 They said to her, “Woman, why are you weeping?” She said to them, “They have taken away my Lord, and I do not know where they have laid him.” 14 When she had said this, she turned around and saw Jesus standing there, but she did not know that it was Jesus. 15 Jesus said to her, “Woman, why are you weeping? Whom are you looking for?” Supposing him to be the gardener, she said to him, “Sir, if you have carried him away, tell me where you have laid him, and I will take him away.” 16 Jesus said to her, “Mary!” She turned and said to him in Hebrew,[b] “Rabbouni!” (which means Teacher). 17 Jesus said to her, “Do not hold on to me, because I have not yet ascended to the Father. But go to my brothers and say to them, ‘I am ascending to my Father and your Father, to my God and your God.’” 18 Mary Magdalene went and announced to the disciples, “I have seen the Lord”; and she told them that he had said these things to her.

11Μαρία δὲ εἰσῆλθεν πρὸς τὸν μνημείον ἐξω κλαίουσα. ὡς οὖν ἐκλαίαν παρέκκλισαν εἰς τὸ μνημείον, 12καὶ θεωρεῖ δύο ἄγγέλους ἐν λευκοῖς καθεξομένους, ἐνα πρὸς τῇ κεφαλῇ καὶ ἕνα πρὸς τοὺς ποσίν, ὅπου ἐκεῖνο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. 13καὶ λέγουσιν αὐτῇ ἐκεῖνοι, Γίνας, τί κλαίεις; λέγει αὐτοῖς ὅτι ἐνας τὸν κύριόν μου, καὶ οὐκ οίδα ποῦ ἔθηκαν αὐτὸν. 14ταύτα εἰπώσα ἐστράφη εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ θεωρεῖ τὸν Ἰησοῦν ἑστώτα, καὶ οὐκ ἤδει ότι Ἰησοῦς ἐστιν. 15λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς, Γίνας, τί κλαίεις; τίνα ἐξεῖς; ἐκεῖνη δοκοῦσα ὅτι ο κηπουρὸς ἐστιν λέγει αὐτῷ, Κύριε, εἰ σὺ ἐβάστασας αὐτόν, εἰπὲ μοι ποῦ ἔθηκας αὐτόν, κἀγὼ αὐτὸν ἀρώ. 16λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς, Μαρίαμ. στραφείς ἐκεῖνη λέγει αὐτῷ Ἐβραίοτι, Ραββουνί (ὅ λέγεται Διδάσκαλε). 17λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς, Μή μοι ἀπτοῦ, οὕτω γὰρ ἀναβήκα τρός τὸν πατέρα· πορεύον ὑμᾶς πρὸς τοὺς αδελφοὺς μου καὶ εἰπὲ αὐτοῖς, Ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν καὶ θεὸν μου καὶ θεόν ὑμῶν. 18ἐρέχθει Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ ἀγγέλλουσα τοῖς μαθηταῖς ὅτι Ἐσώρακα τὸν κύριον, καὶ ταῦτα εἶπεν αὐτῇ.
Encountering God

Genesis 3:6-13

6 When the woman saw that the tree was good for eating and a delight to the eyes, and that the tree was desirable as a source of wisdom, she took of its fruit and ate. She also gave some to her husband, and he ate. 7 Then the eyes of both of them were opened and they perceived that they were naked; and they sewed together fig leaves and made themselves loincloths. 8 They heard the sound of the Lord God moving about in the garden at the breezy time of day; and the man and his wife hid from the Lord God among the trees of the garden. 9 The Lord God called out to the man and said to him, "Where are you?" 10 He replied, "I heard the sound of You in the garden, and I was afraid because I was naked, so I hid." 11 Then He asked, "Who told you that you were naked? Did you eat of the tree from which I had forbidden you to eat?" 12 The man said, "The woman You put at my side — she gave me of the tree, and I ate." 13 And the Lord God said to the woman, "What is this you have done!" The woman replied, "The serpent duped me, and I ate."

(JPS 1985)
Encountering God

Mary, 19: 16-22

16 Mention in the Quran the story of Mary. She withdrew from her family to a place to the east 17 and secluded herself away; We sent Our Spirit to appear before her in the form of a perfected man. 18 She said, 'I seek the Lord of Mercy's protection against you: if you have any fear of Him [do not approach]!' 19 but he said, 'I am but a Messenger from your Lord, [come] to announce to you the gift of a pure son.' 20 She said, 'How can I have a son when no man has touched me? I have not been unchaste,' 21 and he said, 'This is what your Lord said: "It is easy for Me— We shall make him a sign to all people, a blessing from Us."' 22 And so it was ordained: she conceived him. She withdrew to a distant place

(Abdel Haleem)